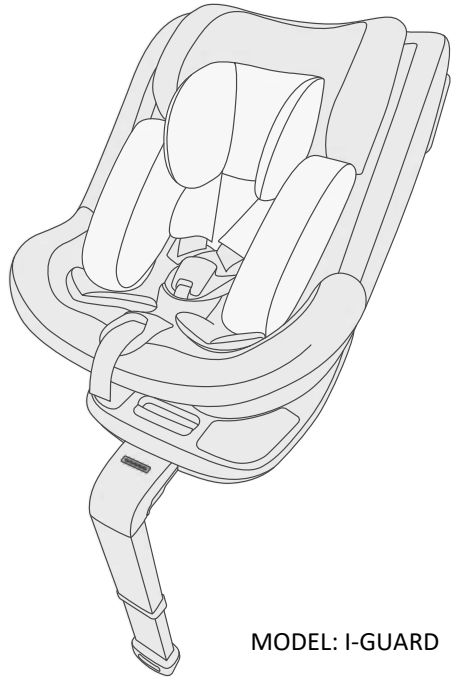
Kinderkraft

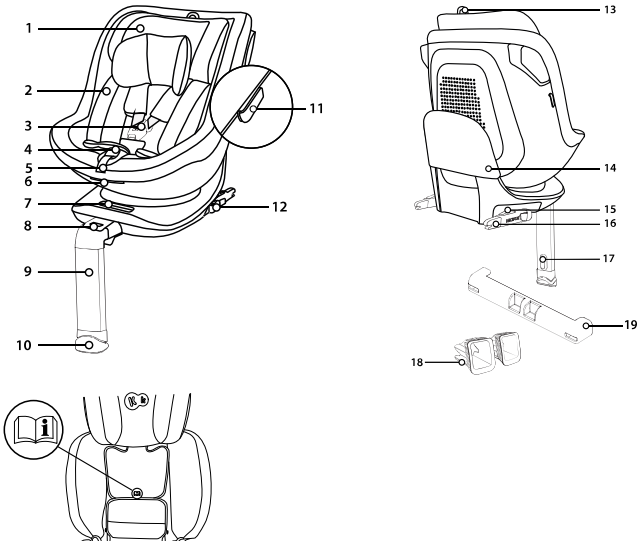
I-GUARD
USER GUIDE



MODEL: I-GUARD ECE R129.03 v.1.2

Uppmärksamhet! Grafiken har en rent illustrativ funktion.

A.1

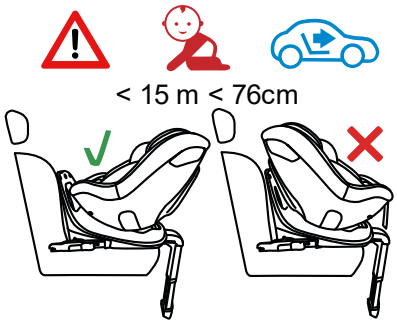


Läs bruksanvisningen noggrant innan du använder bilbarnstolen för första gången. Att hålla ditt barn säkert är ditt ansvar och underlåtenhet att läsa denna bruksanvisning kan påverka det.

1.0 Bilbarnstolskomponenter

1. Nackstöd
2. Barninlägg
3. Spänne för 5-punkts säkerhetsbälten
4. 5-punkts justeringsknapp för säkerhetsbälten
5. Reglerande bälte
6. Spak för sitslutning
7. Sätesrotationsspak med indikator
8. Benutfällningsindikator
9. Stödben
10. Fot med indikator
11. Hållare för innerbälten
12. ISOFIX växelspak
13. Spak för justering av nackstödet
14. Antirotationsram
15. Släppknapp med ISOFIX-statusindikator
16. ISOFIX-krokar
17. Stödbens höjdjusteringsknapp
18. ISOFIX styrninar
19. Skydd för ISOFIX-krokar

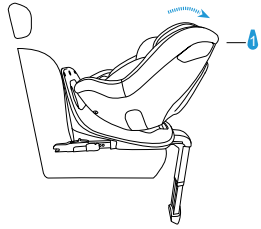
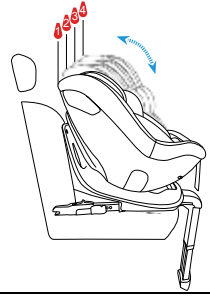
(figur.A.14)



2.0 Användning

Bilbarnstolen har designats, testads och godkänts för användning i enlighet med kraven i UN/ECE-föreskrifter nr 129 om godkännande av barnsäkerhetssystem (UN/ECE R129/03).
I- GUARD bilbarnstol är designad för transport av barn i intervallet 40-105 cm (upp till ca 4 års ålder).

Sätet måste säkras i fordonet med ISOFIX-krokarna och stödbenet. Denna bilbarnstol får endast monteras på fordonssäten som har godkänts för användning av barnsäkerhetssystem i enlighet med fordonets instruktionsbok. Barnet i stolen spänns fast med 5-punkts säkerhetsbältena.
OBS! Före varje resa, se till att 5-punkts säkerhetsbältena är korrekt justerade och sitter tätt runt barnets kropp. Bältena får under inga omständigheter vridas!
Vrid inte sätet mot färdriktningen förrän barnet är 15 månader och 76 cm långt.

Fastsättning av barnstolen	Barnstolsorientering	Stolsposition	Barnmått
ISOFIX + stödben	Bakåtvända		40 cm – 105 cm 0 månader - ca 4 år
ISOFIX + stödben	Framåtvända		76 cm – 105 cm > 15 månader - ca 4 år

3.0 Säkerhetsinstruktioner

Vänligen ägna några minuter åt att läsa denna bruksanvisning för att säkerställa rätt säkerhet för ditt barn. Många skador som är lätta att undvika orsakas av hänsynslös och felaktig användning av sätet.

OBS! Det är bra att alltid ha bruksanvisningen till hands. Vi rekommenderar att du förvarar den på en avsedd plats på insidan under ryggskyddet.

• Bilbarnstolen är utformad för att endast monteras på framåtvända bilsätena. Stolen får inte monteras på bilsäten/soffor monterade bakåt eller i sidled mot färdriktningen. Stolen ska alltid säkras med ISOFIX-förankringen tillsammans med stödbenet.

• Barnstolen FÅR INTE placeras på säten med aktiv främre krockkudde eftersom detta kan vara farligt. Detta gäller inte sidokrockkuddarna.

• Ifall barnstolen är installerad i framsätet måste den främre krockkudden avaktiveras. Det rekommenderas att stolen endast monteras på bilens baksäten. Se ditt fordons instruktionsbok för information om bilbarnstolens lämplighet för användning med bilsätena.

• Före varje resa, se till att 5-punkts säkerhetsbältena är korrekt justerade och sitter tätt runt barnets kropp. Bältena får under inga omständigheter vridas!

• TÄNK PÅ, JU TÄTTARE RUNT BARNETS KROPP BÄLTET ÄR, DESTO HÖGRE ÄR SÄKERHETEN. AV DEN HÄR ANLEDNINGEN BÖR BARNET INTE BÄRA TJOCKA KLÄDER UNDER BÄLTET.

• Säkerhetsbältens höftbältena måste löpa så kort som möjligt över ditt barns ljumske för att säkerställa optimal effekt ifall av en olycka.

• Endast ett optimalt justerat nackstöd kan ge ditt barn maximalt skydd och komfort, samtidigt som det säkerställer att axelremmarna sitter korrekt.

• Sätet måste bytas ut om det har utsatts för våldsamma belastningar från en trafikolycka.

• Barnstolen får inte modifieras på något sätt utan godkännande av den relevanta godkännandemyndigheten. Underlåtenheten att installera sätet i enlighet med tillverkarens anvisningar kan vara farligt för liv och hälsa.

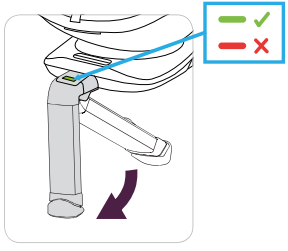
• Skydda barnstolen från direkt solljus, annars kan uppvärmda delar bränna ditt barn. Skydda ditt barn och bilbarnstol från solljus.

• Lämna aldrig ditt barn utan uppsikt i bilbarnstolen.

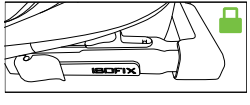
• Se till att bagage och andra föremål är ordentligt säkrade, särskilt på hyllan under bakrutan, eftersom de kan orsaka skador vid en kollision.

• Stolen kan inte användas utan överdraget.
• Nyföddsinlägget är designat för att skydda ditt barn och ska användas tills barnet är 60 cm högt.
• Använd inte ersättningsöverdrag, andra än de som rekommenderas av tillverkaren, eftersom de är en integrerad del av stolens säkerhetssystem.
• Det rekommenderas att bruksanvisningen för bilbarnstolen sparas under hela dess användningstid.
• Använd inga andra fästpunkter än de som beskrivs i bruksanvisningen och är markerade på bilbarnstolen.
• Alla hårda delar och plastdelar i barnstolen måste placeras och installeras på ett sådant sätt att de under normala driftsförhållanden inte kan fastna i fordonets skjutbara säte eller dörr.
• Kontrollera regelbundet stolens tekniska skick, var särskilt uppmärksam på fästpunkter, sömmar och justeringselement. Det är viktigt att se till att alla mekaniska delar är fullt funktionsdugliga. Smörj eller olja aldrig in delar av bilbarnstolen.
• Använd inte stolen när delar är skadade eller lösa.
• Vid en nödsituation är det viktigt att snabbt lossa säkerhetsbältena. Det betyder att 5-punktsbältesfrigöringsknappen inte är helt fastsatt, se till att ditt barn inte leker med 5-punktsbältesspännet.
• Föregå med gott exempel för ditt barn och använd alltid säkerhetsbältet. En vuxen som inte är fastspänd med säkerhetsbältet kan också utgöra ett hot mot barnet.
• Före varje resa i bilen, se till att barnstolen är korrekt fastsatt.
• Stolen ska även säkras när den inte används. En osäkrad bilbarnstol kan skada passagerarna även vid nödbromsning.
• Se alltid till att bilbarnstolen inte fastnar på någon yta när du stänger fordonsdörren eller justerar baksätet.
• På vissa fordonssäten gjorda av ömtåliga material kan användningen av bilsäten lämna märken och/eller missfärgning. För att förhindra att detta händer kan du lägga en filt, handduk eller liknande produkt under bilbarnstolen.

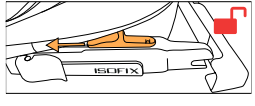
A.2



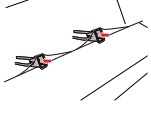
A.3a



A.3b



A.4



4.0 Installation i ett fordon

Vid plötslig inbromsning eller en olycka kan personer utan säkerhetsbälte skada andra passagerare.
Kontrollera alltid att:

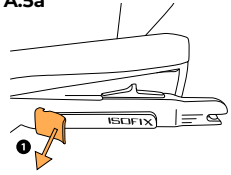
- Ryggstöden i fordonet är låsta (dvs. det fällbara baksätets ryggstödslås är inkopplat).
- Alla tunga och skarpkantade föremål är säkrade (t.ex. på den bakre hyllan).
- Alla passagerare har spänt fast sina säkerhetsbälten.
- Sätet är alltid säkrat, även om barnet inte transporteras i det.

4.1 Installation av bakåtvänd barnstolen för barn mellan 40 och 105 cm (0 till ca. 4 år) (0 till ca. 4 år) i ISOFIX-förankringssystem med stödbenet.

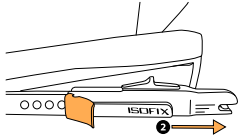
VIKTIGT! I fordonsinstruktionen skrivs var det finns ISOFIX-förankringspunkterna och annan nödvändig information om hur man monterar bilbarnstolen i bilen. Användaren MÅSTE läsa fordonsinstruktionen.

- Innan du placerar barnstolen i bilen rekommenderar vi att du fäller ut stödbenet (9) (fig. A.2).
- Ta bort skyddet (19) på ISOFIX-fästena (16) från barnstolen (om det inte har tagits bort tidigare), för att göra detta, skjut ISOFIX-frigöringsknappen (15), systemet kommer att lossa skyddet som du måste ta bort (fig. A.3a), A.3b).
- Bilbarnstolen utan överdrag (19) ska placeras med stödbenet utfällt på bilsätet.
- Fäst ISOFIX-styrningarna (18) på bilstolens kopplingar (A.4).

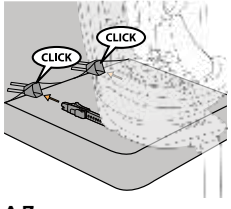
A.5a



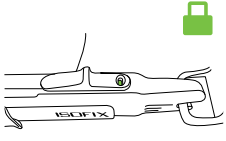
A.5b



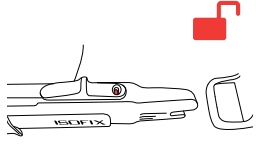
A.6



A.7a

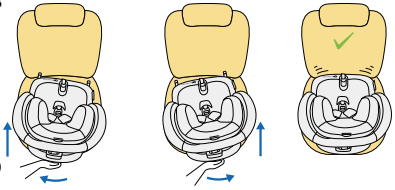


A.7b

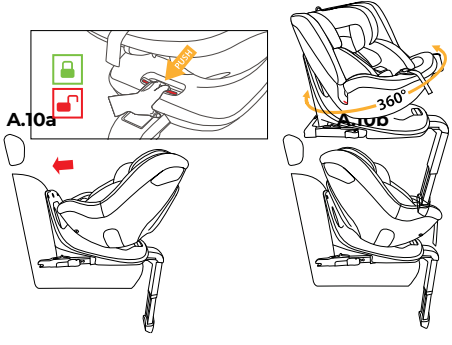


• Flytta ISOFIX-fästena (16) till deras maximala längd, det gör du genom att låsa upp och hålla i växelspaken (12) (fig. A.5a) och sedan dra ut fästena (fig. A.5b). Det måste utföras på båda sidor av sätet.
• De förlängda ISOFIX-krokarna (16) ska anslutas till fästena med de installerade ISOFIX-styrningarna (18) i bilbarnstolen tills ett karakteristiskt klick (fig. A.6). Efter korrekt installation av ISOFIX-krokarna kommer indikatorn på knappen (15) att ändras från röd till grön, kontrollera korrekt installation om indikatorerna är gröna (fig. A.7a, A.7b).
OBS! Låsflikarna är endast korrekt fastsatta när båda knappmarkörerna är helt gröna.

A.8



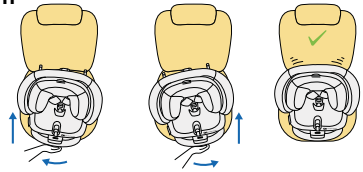
A.9



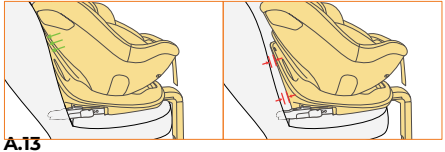
A.10a A.10b

• Skjut basen genom att göra en vänster-högerrörelse mot baksidan av fordonssätet tills den är helt i linje med ryggstödet på antirotationsramen (14) (fig. A.8).
• När sitsen är korrekt installerad med ISOFIX måste placeras bakåtvänt. Tryck på sätesrotationsspaken (7) (Fig. A.9), för att vrida sätet bakåt till färdriktningen (Fig. A.10a), korrekt låst läge indikeras av den gröna färgen på ID på sätesrotationsspaken (7).
• Se till att basen är säkrad genom att försöka dra ut den ur ISOFIX-fästpunkterna.
• När barnstolen är korrekt installerad med ISOFIX-krokarna och basens antirotationsram är helt i nivå med ryggstödet, fortsätt med att justera stödbenet (9). OBS! Innan du justerar stödbenet, se till att utfällningsindikatorn för stödbenet visar grönt (8).

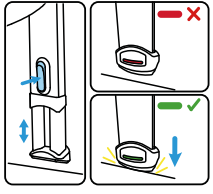
A.11



A.12



A.13



• Endast efter att ha utfört ovanstående steg bör höjden på stödbenet justeras.
• Genom att hålla ned knappen för justering av benhöjden (17), släpper du benhöjdslåset och benet ska automatiskt komma ut. Justera höjden på benet så att foten möter fordonets mark, nu kan du släppa knappen. Fotindikatorn (10) blir grön så snart foten är under rätt kraft från sätet. Om fotindikatorn visar grönt efter låsning av benhöjden, är installationen korrekt (fig. A.13) i annat fall upprepar du steg med höjdjustering av stödbenet.

OBS! Montera aldrig en fot från stödbenet på förvaringsfacket i bilens golv, den kan kollapsa vid en olycka, kontrollera fordonsinstruktionen om du är osäker.

OBS! Stödbenet får aldrig hänga i luften och inga föremål får placeras under det.

VIKTIGT! Se till att stödbenet fungerar som ett stöd och inte höjer den nedre delen av I-GUARD över bilstolens yta.

• Ta stolen och kontrollera att den sitter fast ordentligt utan glapp. Alla indikatorer för ISOFIX-krokar och stödbenet ska vara gröna. Annars upprepar du de föregående installationsstegen.

OBS: Se till att bilbarnstolens läge är väl etablerat och stabilt. Kontrollera indikatorerna på ISOFIX-fästet och stödbenet.

4.2 Installation av en framåtvänd barnstol för barn mellan 76 och 105 cm i ISOFIX förankringssystem, inklusive ett stödben.

VIKTIGT! I fordonsinstruktion skrivs var finns platsen för ISOFIX-förankringspunkterna och annan nödvändig information om hur man monterar barnstolen i bilen. Användaren MÅSTE läsa fordonsinstruktionen.

• Innan du placerar barnstolen i bilen rekommenderar vi att du fäller ut stödbenet (9) (fig. A.2).

• Ta bort skyddet (19) som sitter på ISOFIX-krokarna (16) från barnstolen (om det inte har tagits bort tidigare), för att göra detta, skjut ISOFIX-frigöringsknappen (15), systemet kommer att lossa skyddet som måste tas bort (fig. A.3a), Ab).

• Barnstolen utan överdrag (19) ska placeras med stödbenet utfällt på bilstolen.

• Fäst ISOFIX-styrningarna (18) på bilstolens kopplingar (A.4).

• Flytta ISOFIX-krokarna (16) till deras maximala längd, det gör du genom att låsa upp och hålla i växelspaken (12) (fig. A.5a) och sedan dra ut fästena (fig. A.5b). Det måste utföras på båda sidor av sätet.

• De förlängda ISOFIX-krokarna (16) ska anslutas till fästena med de installerade ISOFIX-styrningarna (18) i bilbarnstolen tills ett karakteristiskt klick (fig. A.6). Efter korrekt installation av ISOFIX-fästen kommer indikatorn på knappen (15) att ändras från röd till grön, kontrollera korrekt installation om indikatorerna är gröna (fig. A.7a, A.7b).

OBS! Låskrokarna är endast korrekt fastsatta när båda knappmarkörerna är helt gröna.

• När bilbarnstolen är korrekt installerad med ISOFIX måste den placeras vänd i färdriktningen. Tryck på sätesrotationsspaken (7); (Fig. A.9), För att vrida barnstolen i färdriktningen (Fig. A.10b) indikeras det korrekta låsta läget av den gröna färgen på identifieraren vid sätesrotationsspaken (7).

• Se till att basen är säkrad genom att försöka dra ut den ur ISOFIX-fästpunkterna.

• Skjut basen med vänster och höger rörelse mot baksidan av fordonssätet tills den ligger helt i linje med ryggstödet på antirotationsramen (14) (fig. A.11).

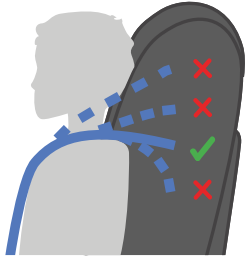
• När barnstolen är korrekt installerat med ISOFIX-krokarna och basens antirotationsram är helt i nivå med ryggstödet (Fig. A.12), fortsätt med att justera stödbenet (9). OBS! Innan du justerar stödbenet, se till att utfällningsindikatorn för stödbenet (8) är grön.

• Endast efter att ha utfört ovanstående steg bör höjden på stödbenet justeras.

• Genom att hålla ned knappen för justering av benhöjden (17), släpper du benhöjdslåset och benet ska automatiskt komma ut. Justera höjden på benet så att foten möter fordonets mark, nu kan du släppa knappen. Fotindikatorn (10) blir grön så snart foten är under rätt kraft från barnstolen. Om fotindikatorn visar grönt efter låsning av benhöjden, är installationen korrekt (fig. A.13) i annat fall upprepar du steg med höjdjustering av stödbenet.

OBS! Montera aldrig en fot från stödbenet på förvaringsfacket i bilens golv, den kan kollapsa vid en olycka, kontrollera fordonets manual om du är osäker.
OBS! Stödbenet får aldrig hänga i luften och inga föremål får placeras under det.
VIKTIGT! Se till att stödbenet fungerar som ett stöd och inte höjer den nedre delen av I-GUARD över bilstolens yta.
• Ta stolen och kontrollera att den sitter fast ordentligt utan glapp. Alla indikatorer för ISOFIX-tillbehören och stödbenet ska vara gröna. Annars upprepar du de föregående installationsstegen.
OBS: Se till att sitsens läge är väl etablerat och stabilt. Kontrollera indikatorerna på ISOFIX-fästet och stödbenet.

B.1



5.0 Höjd på nackstöd och axelremmer

Gör följande för att justera höjden på nackstödet:

• Medan du håller knappen som justerar 5-punkts säkerhetsbältena (4) intryckt, lossa säkerhetsbältena, det gör att du kan justera höjden på nackstödet mer fritt.

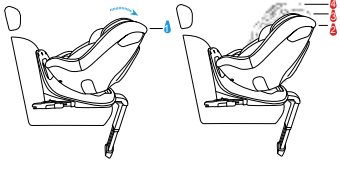
• Håll i nackstödsjusteringsspaken (13) på baksidan av nackstödet. Om du vill höja nackstödet, dra handtaget något uppåt. Justera nackstödet till önskad höjd. När höjden justeras måste du släppa justeringshandtaget, nackstödet låses i det valda läget.

• Nackstödets höjd kan sänkas genom att trycka på höjdjusteringsspaken (13). När höjden justeras måste du släppa justeringshandtaget, nackstödet låses i det valda läget.

Den lämpliga höjden på axelremmarna är inställd så att bältet kommer in i ryggstödet på sätet platt och horisontellt strax ovanför barnets axlar. Försiktighet måste iakttas för att säkerställa att axelremmarna sitter tätt mot barnets axlar i enlighet med (fig.B.1).

OBS! Upprepa vid behov åtgärden att justera nackstödets höjd tills axelremmarnas optimala höjd uppnås. Se till att bältena inte är vridna.

B.2a



B.2b



5.1 Rotationsmekanism

• Rotationsmekanismen är en funktion som hjälper dig att enkelt placera eller ta bort barnet i barnstolen. Barnstolens korrekta läge i fråga om körriktning (figur A.14):

a) från 40 till 105 cm bakåtvänd,

b) från 76 till 105 cm framåtvänd

• Vrid barnstolen med sätets rotationsspak (7), tack vare den här funktionen kan du enkelt placera och ta bort barnet från barnstolen. Vrid barnstolen, placera barnet i barnstolen, säkra barnet med 5-punkts säkerhetsbältet, rotera barnstolen i enlighet med ovannämnda rekommendation för en viss centimetergrupp. Kontrollera att rotationsfunktionen har blockerats korrekt. För att göra detta, kontrollera indikatorns färg vid sätets rotationsspak (7) - grön bekräftar blockeringen av sätesrotationsfunktionen (bild A.9).

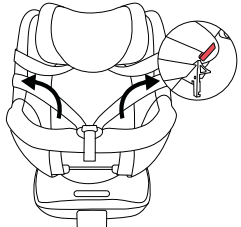
5.2 Justering av ryggstöd / justering av ryggstödslutning

•Sätets lutningsvinkel kan justeras (bild A.4) med hjälp av spaken (6) som är placerad under sätet. Dra i spaken och flytta sedan sätet. Släpp spaken i önskat läge. Flytta sätet något tills du hör ett tydligt "klick" -ljud - sätet har säkrats i önskat läge.

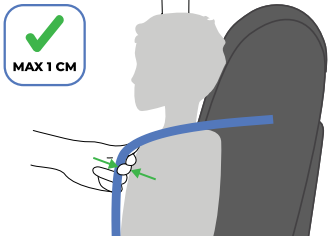
OBS! I intervallet 40 till 105 cm med barnstolen monterat bakåtvänd, använd läget "1", dvs. barnstolens mest lutande läge (bild.B.2a).

I intervallet från 76 till 105 cm med barnstolen monterat framåtvänd kan du använda hela utbudet av justering av ryggstödets lutning i läget från "1" till "4" (fig.B.2b).

B.3



B.4



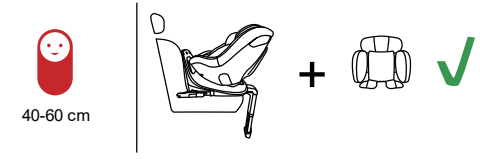
5.3 Säkra barnet med 5-punkts säkerhetsbälten

• Lossa säkerhetsbältena helt genom att trycka på knappen (4) och dra i säkerhetsbältena. Tänk på! Dra inte i axelvaddarna.
• Lösa upp spännet (3). 5-punkts säkerhetsbälteskroken för bälteshållare (11), som är placerade på barnstolens sidor (bild.B.3). Placera barnet i bilbarnstolen.
• Justera nackstödet med barnets höjd (se avsnitt 5.0).
• Vik ihop de två spännlåsen för att sammanfoga dem och sätt in dem i spännet (3) tills du hör ett "klick".

5.4 Fastspänning av 5-punkts säkerhetsbälten

• Dra i axelremmarna för att eliminera höftavstånd så att bältet ligger plant.
• Dra i 5-punkts säkerhetsbältena med justeringsbältet (5) tills säkerhetsbältena ligger platt på och nära barnets kropp. Försiktighet måste vidtas för att säkerställa att axelremmarna sitter tätt mot barnets axlar. Korrekt spänning säkerställs om det i utrymmet mellan axelremmen och barnets bröst är möjligt att föra in högst ett finger (ca 1 cm) mellan bältena och barnets kropp (Fig.B.4).
OBS! 5-punkts höftbältena måste ställas så lågt som möjligt på barnets höfter. Se till att bältena inte är vridna.

B.5



B.6



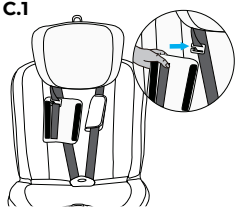
5.5 Inlägge

Inlägget för barnet förbättrar inte bara komforten och ger ytterligare stöd när det gäller mycket små barn, men framför allt används den för att skydda barnet. Inlägget måste användas tills en höjd av 60 cm uppnås (fig.B.5).
När barnet når 60 cm lång ska inlägget tas bort (fig.B.6).
Barninlägget ska förvaras på ett säkert ställe för framtida bruk. OBS! Använd endast detta ursprungliga Kinderkraft I-GUARD-inlägge. Detta inlägge är endast för användning med I-GUARD.

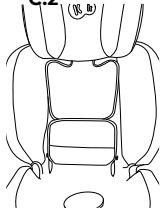
5.6 Demontering av bilbarnstolen (ISOFIX fästsystem + stödben)

• För att lossa stödbensstödet (9), tryck på knappen för justering av stödbenets höjd (17). Ta tag i foten (10) och skjut tillbaka den i stödbenet.
• Tryck på frigöringsknappen (15) på båda ISOFIX-krokarna. Krokarna kommer att släppas och färgen på ISOFIX-indikatorerna (15) kommer att ändras från grönt till rött. Dölj ISOFIX-krokarna med glidspaken (12), skjut tillbaka in i barnstolens botten genom att utöva tryck på krokarna mot barnstolen så att de gömmer sig i basen, utför åtgärden på båda sidor av barnstolen.

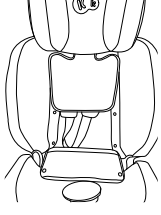
C.1



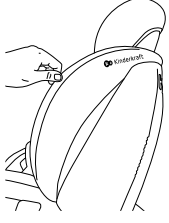
C.2



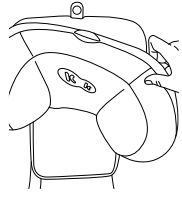
C.3



C.4



C.5



6.0 Demontering/montering av locket

• Demontering av locken för inre bälten: lossa kardborrebandet på insidan av höljet, ta bort höljena som är fästa vid metallkrokarna (bild.C.1).

• Demontering av ryggstödet och sätet: Lossa de fyra tryckknapparna som fäster locket på bilbarnstolens ryggstödets baksida (bild.C.2, C.3). Ta bort locket från sidoskydden genom att skjuta av materialet (bild .C.4).

• Dra försiktigt materialet från båda sidor av sätet till utsidan av sätet och skjut locket från sätets framsida. Tänk på att dra ut materialet runt bältesjusteringsknappen. Du kan nu ta bort materialet som är utdragit från barnstolen genom att dra det genom nackstödet.

• Demontering av locket från nackstödet: Ta tag i toppen av locket bakom nackstödets höjdknapp och skjut försiktigt materialet från nackstödets ovansida (bild.C.5). När materialet från den övre delen glider ner, fortsätt att demontera locket på nackstödets sidor. För att montera locket, fortsätt i omvänd ordning.

6.1 Rengöring

Endast originalskyddet ska användas, eftersom det är ett viktigt inslag i bilbarnstolens säkerhet. OBS! Använd inte bilbarnstolen utan locket. Tänk på att regelbundet kontrollera och rengöra bilbarnstolen.

• Locket kan tas bort och tvättas i ett milt pulver på ett känsligt program (30 ° C). Följ tvättanvisningarna på täcketiketten. Vid tvätt över 30 °C kan färgerna blekna. Locket ska inte centrifugeras eller torkas i en torktumlare (vilket kan leda till separering av materialskikten). Locket ska inte utsättas för långvarig exponering för solen. För att tvätta inlägget från nackstödsdelen rekommenderas att skummet tas bort i förväg. Inlägget på nackstödet har en inre ficka där det finns ett avtagbart skum.

• Plastkomponenter kan rengöras med ett milt rengöringsmedel och varmt vatten. Använd aldrig starka rengöringsmedel eller blekmedel!

• Element som bältet för justering av 5-punkts säkerhetsbälten eller grenbältesspännet är element vars tillstånd bör kontrolleras regelbundet, eftersom de är mottagliga för ansamling av främmande kroppar, kan vi rengöra dessa element med en mjuk trasa eller svamp med varmt vatten för denna aktivitet.

Den fullständiga texten till garantivillkoren finns på webbplatsen WWW.KINDERKRAFT.COM

Kinderkraft

(AR) إضمان مصلحة عملائنا - نحن في خدمتكم! إذا كانت لديكم أي مشكلة مع المنتج الذي حصلتم عليه، فيجرى الاتصال بنا بالطريقة التي تفضلونها!

(CS) V zájmu péče o naše klienty - jsme rádi k dispozici! Pokud jste se setkali s nějakým problémem v souvislosti s obdrženým výrobkem, kontaktujte nás způsobem, který vám nejvíce vyhovuje!

(DE) In Sorge für unsere Kunden - stehen wir gerne zu Ihrer Verfügung! Wenn Sie auf ein Problem mit dem erhaltenen Produkt treffen, treten Sie bitte mit uns in Kontakt in der bequemsten Weise für Sie!

(EN) In the interests of our Clients - we are at your disposal! If you have a problem with the product you received, contact us in the most convenient way for you!

(ES) ¡Por el bien de nuestros clientes, estamos a su disposición! ¡Si tiene cualquier problema con el producto recibido, póngase en contacto con nosotros de forma más cómoda para usted!

(FR) Dans l'intérêt de nos clients - nous sommes à votre disposition! Si vous avez un problème avec le produit que vous avez reçu, Contactez-nous de la manière la plus pratique pour vous!

(HU) Bármikor állunk az ügyfeleink rendelkezésére! Ha az átvett termékkel kapcsolatban valamilyen problémába ütkozott, az Onnek legmegfelelobb módon vegye fel velünk a kapcsolatot!

(IT) Prendersi cura dei nostri Clienti - siamo alla Vostra disposizione! Se hai incontrato un problema con il prodotto che hai ricevuto. Contattaci nel modo piu conveniente per te!

(NL) In het belang van onze klanten - staan wij ter beschikking! Als u een probleem met het ontvangen product tegenkomt, neemt contact met ons op via de manier die u het makkelijkste vindt!

(PL) W trosce o naszych Klientów - jesteśmy do dyspozycji! Jeśli napotkałeś problem dotyczacy otrzymanego produktu, skontaktuj sie z nami w najbardziej dogodny dla Ciebie sposób!

(PT) Para o conforto dos nossos Clientes - estamos sempre à sua disposição! Se tiver qualquer problema com o nosso produto, entre em contacto connosco de modo mais confortável para si!

(RO) In interesul clienţilor noştri - suntem la dispozitia dumneavoastră! Dacă aveţi o problema cu produsul pe care l-aţi primit, contactaţi-ne in modul cel mai convenabil pentru dvs.!

(RU) заботясь о наших клиентах, мы находимся в вашем распоряжении. Если вы столкнулись с проблемой, связанной с полученные продукто, свяжитесь с нами наиболее удобным для вас способ!

(SK) Náš zákazník je pre nás dôležitý - sme vám k dispozícii! Ak máte akýkoľvek problém súvisiaci s doručeným produktom, kontaktujte nás spôsobom, ktorý vám najviac vyhovuje!

(SV) I våra kunders intresse - vi står till ditt förfogande! Om du har problem med den produkt du fick, kontakta oss på det mest praktiska sättet för dig!

International contact:
support@kinderkraft.com
(0048) 61 646 02 37

kinderkraftofficial
kinderkraft
kinderkraftofficial

منتج/VÝROBCE/HERSTELLER/MANUFACTURER/FABRICANTE/FABRICANT/GYARTÓ/FABBRICANTE/FABRIKANT/PRODUCENT/FABRICANTE/PRODUCĂTOR/ПРОИЗВОДИТЕЛЬ/VÝROBCA/TILLVERKARE:

4Kraft Sp. z o.o. ul. Tatrzańska 1/5
60-413 Poznań, Poland